

# PRODUCT USER GUIDE

English

French

Spanish



an AIREX product by ANEST IWATA



Manufactured for ANEST Iwata-Medea, Inc. by ANEST IWATA Industrial Machinery (Jiaxing) Co., Ltd.

Model	Type of Feed	Nozzle Orifice Ømm (in)	Applied Air Cap Model	Recommended Conditions			Air Consumption l/min (cfm)	Pattern Size mm (in)	Air & Fluid Connection	Gross Weight g (lbs.)	Cup/ Container Capacity mL
				<sup>1</sup> Atomizing Air Pressure MPa (bar/PSI)	Internal Cap Pressure MPa (bar/PSI)	Fluid Output ml/min					
KAT9000	Center Cup Gravity	1.3 (0.051)	KTN 13 HVLP	0.14 (1.40 / 20)	0.069 (0.69 / 10)	155	240 (8.48)	140 (5.5)	Air G1/4 (NPS1/4) Fluid G1/4 (NPS1/4)	420 (0.93) (Only Spray Gun)	600

<sup>1</sup>Atomizing air pressure means air pressure (static pressure) at spray gun inlet when trigger is pulled and air flows. <sup>2</sup>Spray distance: 150mm



## GENERAL HAZARD WARNING

This manual contains important instructions for operating this product. For your safety, and the safety of others, be sure to read this entire manual thoroughly before operating the product.

Failure to properly follow all the instructions and precautions can cause you and others to be seriously hurt or killed.



an **AIREX** product by ANEST IWATA

IMPORTANT SAFETY INFORMATION .....3-4  
SPRAY GUN COMPONENTS & ACCESSORIES ..... 4  
PRE-OPERATION SETUP .....5-6  
SURFACE PREP & USE .....7-9  
CLEANING AND MAINTENANCE .....9-11  
TROUBLESHOOTING .....12  
WARRANTY .....13



Creating start to finish solutions for over 90 years.

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

Safety messages &amp; Signal Words:

**⚠️ WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury to the operator or to bystanders.

**⚠️ CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in moderate or minor injury to the operator or to bystanders.

**NOTICE**

Indicates a situation which, if not avoided, may result in damage to product components or other property.

**⚠️ WARNING****EXPLOSION****FIRE**

Never operate the spray gun around sparks, open flames or other ignition sources such as smoking, electrical goods, etc. Paints and other coatings can be highly flammable and cause fire.

Use caution when operating the spray gun near flammable gases or vapor.

Securely ground spray gun by using an air hose with a built-in ground wire with less than 1MΩ.

Periodically check ground for continuity.

Insufficient grounding near flammable vapor or gases can cause fire or explosion due to sparking from static electric discharge.

**⚠️ WARNING****RISK TO BREATHING**

Paint and other coating materials can contain chemicals that may be harmful to people and animals in confined, poorly ventilated spaces.

Always spray in a well-ventilated area. Remove children and pets.

Always wear a NIOSH / MSHA approved respirator when painting.

**⚠️ WARNING****FLYING OBJECTS**

Air-powered equipment and power tools are capable of propelling items (metal chips, fasteners and particulates) at high speed into the air and could result in injury.

Always wear ANSI Z87.1 approved eye protection.

Never point the air stream at any part of your body, or at another person or animal.

When operating the air compressor and spray gun, make sure all other people and animals maintain a safe distance.

Be sure to release all air pressure before cleaning, disassembling or servicing the spray gun.

Never operate the spray gun over the max operating pressure of 101 PSI (0.7Mpa).

Never operate the spray gun if the ambient temperature is outside a range of 41° - 105°F (5° - 40°C).

Never operate the spray gun if the material liquid or air temperature is outside a range of 41° - 109.4°F (5° - 43°C).

### ⚠ CAUTION

Paint and coatings can cause irritation to eyes and skin. Always use gloves and eye protection marked to comply with ANSI Z87.1. If skin or eye irritation occurs, contact a doctor immediately.

Hearing protection should be used when the noise level exposure equals or exceeds an 8 hour time-weighted average sound level of 85dBA.

The tip of the fluid needle and nozzle have sharp points. Avoid touching these during maintenance to prevent injury.

Repeated pulling of the trigger may cause carpal tunnel syndrome. Take breaks if you feel tired or experience discomfort.

Not for use with food decoration or production.

If any damage or abnormality with the spray gun is observed, immediately stop using the product until the problem is resolved.

Do not customize or modify any original components of the product. Use only genuine replacement components provided by the manufacturer or an authorized dealer.

### NOTICE

Not for use with Halogenated Hydrocarbon Solvents: methyl chloride, dichloromethane, 1,2 dichloroethane, carbon tetrachloride, trichloroethylene, 1,1,1-trichloroethane, chloroethane. Use may cause cracks or degradation of the spray gun.

Never exceed maximum operating pressure or temperature.

Altering the spray gun may result in poor performance or failure.

## SPRAY GUN COMPONENTS & ACCESSORIES

### CHECKING OF THE PRODUCT

⚠ **WHEN RECEIVING THE SPRAY GUN, MAKE SURE THAT IT HAS NOT BEEN DAMAGED DURING TRANSPORT OR STORAGE AND ALSO CHECK THAT ALL THE FOLLOWING CONTENTS ARE INSIDE THE BOX.**

### STANDARD SPRAY GUN SET INCLUDES:

#### Spray Gun and Cup



#### Cleaning Brush



#### Thread Sealant Tape



#### Spray Guide



#### Viscosity Cup



#### Paint Strainers, Quantity 5



#### Gun Wrench



## PRE-OPERATION SETUP





### NOTICE

**It is optimal to supply the spray gun with dry air. Use of a moisture trap or filter is recommended.**  
**Before first use, flush spray gun by slightly filling cup and spraying an appropriate cleaner until empty.**  
**Be sure gravity cup is firmly attached to the spray gun body.**

### 1. Sizing An Appropriate Air Compressor

A spray gun's magic happens in the air cap. An air cap has a required amount of air volume and air force needed to atomize a liquid correctly and efficiently.

The Katana Plus's air cap requires a minimum volume of 9.9 CFM (Cubic Feet per Minute) with an air force anywhere between 10-30 PSI (Pounds per Square Inch). All this jargon can be confusing, so we've included this helpful table to make things a little clearer.

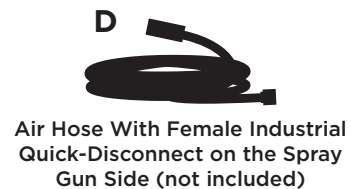
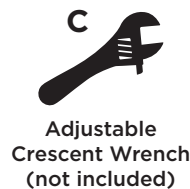
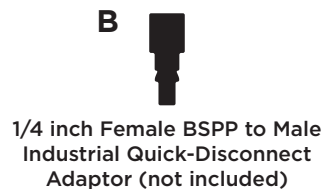
COMPRESSOR RECOMMENDATIONS FOR YOUR PROJECT:				
Project Scale	Small	Medium	Large	Extra Large
				
Average Size	4 sq. ft.	8 sq. ft.	12 sq. ft.	12+ sq. ft.
Horse Power (HP)	1 HP	2 HP	2+ HP	3+ HP
Tank Size	1-2 Gallon	2-4 Gallon	4-10 Gallon	25+ Gallon
Minimum CFM*	2.2 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	10.3 CFM @ 90 PSI

\*CFM means "Cubic Feet per Minute" and refers to the volume of air the compressor can produce.

**Important Note: Compressor ratings will typically show how much volume (CFM) is produced at 40 and 90 PSI. If you set the compressor to deliver 20 PSI to the spray gun, it will provide about double the CFM it would at 40 PSI.**

### 2. Connecting Your Air Source

With the right size air source for your project selected, it's time to get the Katana Plus connected to the compressor so you can start spraying! You'll need the following:



Thread sealant tape (A) prevents air leaks. Wrap 2 inches of tape clockwise around air inlet of spray gun. Be sure the tape is flat, not bunched, and pulled just slightly taught.



Tighten your quick-disconnect adaptor (B) snug onto the spray gun's air inlet using an adjustable crescent wrench (C).



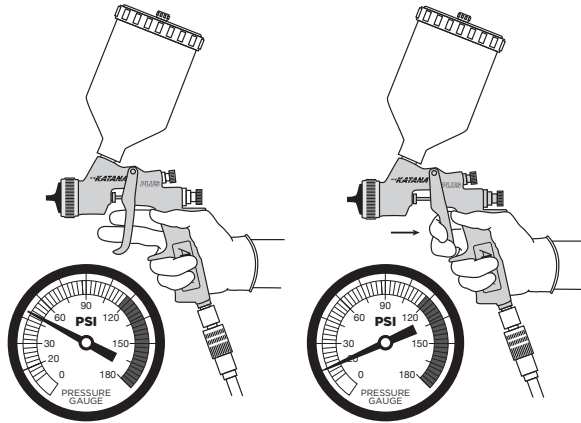
Firmly press the quick-disconnect of the air hose (D) onto the quick-disconnect adaptor (B) you attached to the spray gun.

### 3. Setting Your Air Pressure

Next, you'll want to set the appropriate pressure. First, turn the compressor on.

Pull the Katana Plus trigger slowly until air begins to blow. While air is exiting the spray gun, use the regulator on the compressor to set your pressure (10-20 PSI). Turn clockwise to increase and counter-clockwise to decrease air pressure.

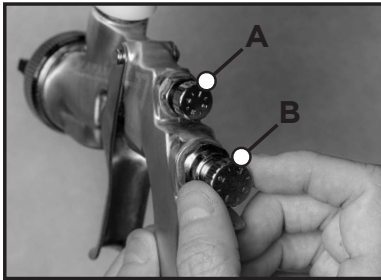
Depending on your spray material, 10-20 PSI is an ideal working pressure range for your spray gun. We recommend spray gun at 20 PSI for soft atomization and minimal overspray.



### 4. Dial It In

Next, you'll notice 2 round adjusting knobs on the rear of the spray gun; the top is your pattern adjustment knob and the next one down your fluid adjustment knob.

To start, tighten both knobs by turning clockwise until they stop. Then, loosen both by turning counter-clockwise 4 FULL rotations. Both adjusters are now considered to be wide open.



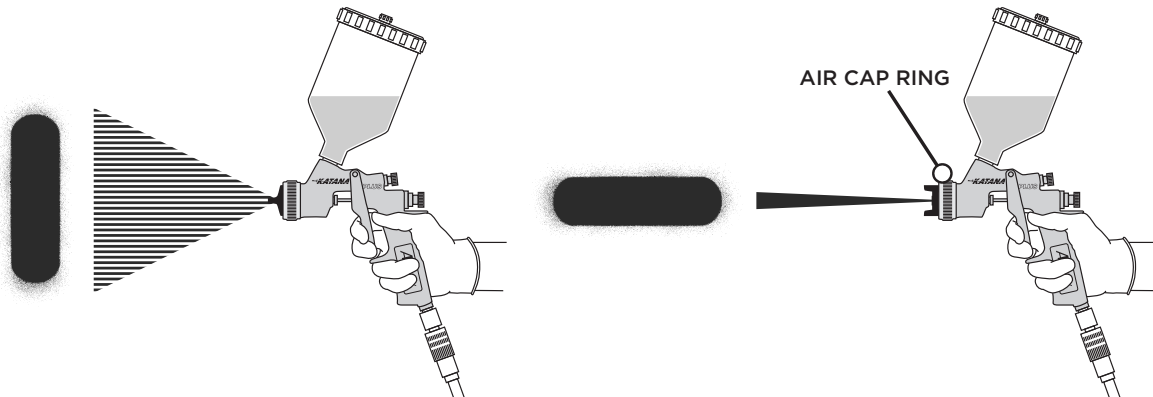
#### A. Wide Open Pattern Adjusting Knob

Sprays a large, 6-8 inch fan (oval) pattern ideal for covering large areas. Tightening (clockwise) will reduce the pattern to a round, directional pattern for smaller areas. Make minor adjustments and test to find the right size.

#### B. Wide Open Fluid Adjusting Knob

Provides maximum amount of fluid output through the spray gun, ideal for larger surfaces. Tightening (clockwise) will reduce the fluid flow, spraying less material for smaller spaces.

**Note:** You can change fan pattern from vertical to horizontal by loosening (counter-clockwise) the air cap ring, rotating the air cap 90° and re-tightening the air cap ring.



## SURFACE PREP & USE

### 1. Prep Your Surface

The first step is always to prepare your surface for paint.

Scuff the surface using fine grit sandpaper or sanding sponge. Clean the surface using isopropyl alcohol or another household degreasing cleaner and a lint free cloth. Allow the surface to dry completely before applying any spray material.

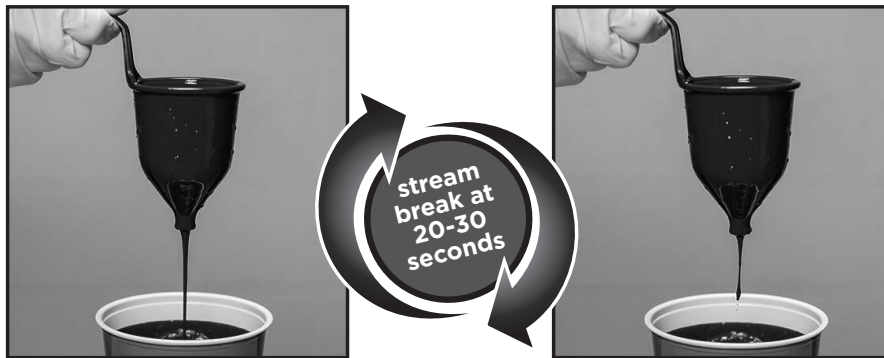
### 2. Prep Your Paint

Now that your surface is prepped and ready to paint, make sure your spray material is at the right consistency before you make your first pass. We've included a handy viscosity cup to help you out.

Pour 1 liter of paint into the container and dip the viscosity cup fully into the material so it is completely filled. (We recommend using a container that will hold at least 1 liter of paint.)

Raise the viscosity cup above and fully out of the material so the stream leaving the cup is visible and start a timer or stopwatch. Stop the timer or stopwatch the instant you notice a break in the stream (not waiting for the cup to completely empty) and note the result.

The Katana Plus will spray best when a noticeable break in the stream appears between 20 and 30 seconds after you start. If your result is at 40 seconds or higher you may need to thin the material.



You must always thin using the same substance found in the base of your material. Water for water-based paints or white spirit for oil-based sealers for instance. If in doubt, check the label or contact the material manufacturer to confirm proper thinning for use in a spray gun.

To thin, start with diluting the material using the appropriate substance by 10%. To do this, simply block the hole of the viscosity cup and fill with your thinning agent, as the viscosity cup holds 1/10 of a liter. Add the thinning agent to your liter of material, stir well to combine and re-test. If it needs further thinning, add 5% more (about half a viscosity cup) of the thinning agent and repeat the above. Continue to dilute in 5% increments and re-test until the desired viscosity (20 to 30 seconds) is achieved.

### 3. Strain Your Paint For Less Clogging



With your cup securely attached to the spray gun, pour your paint into the cup through one of the provided paint strainers. Once filled, be sure to tighten the cup lid and remove the breather cap to maintain consistent paint flow and spray.

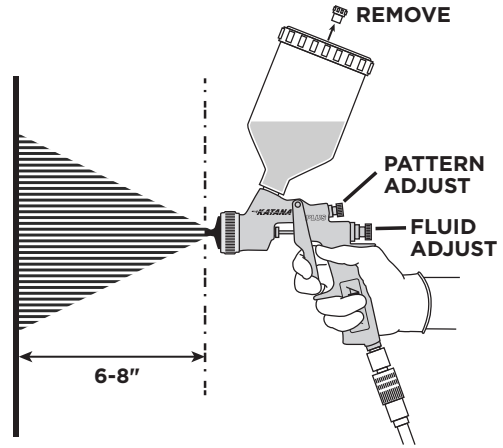
**IMPORTANT:** Spray gun passageways and nozzles are very small, narrow and can clog easily from dried or used (contaminated) spray material. We highly recommend pouring your material into the Katana Plus's paint cup through a strainer. Included are 5 paint strainers to get you started.

### 4. Test Your Spray

Remember to do test sprays on something like paper or cardboard before moving over to your project so you can get it right the first time!

To test your spray, pick up the spray gun with your dominant hand. Grip the handle loosely while resting your index and middle finger on the trigger. The trigger should always be parallel to the surface, with your thumb pointing in the direction you're spraying. Always keep the nozzle about 6 to 8 inches from the surface.

Pull the trigger to release air and paint in one spot to see if your spray gun and spray material are adjusted properly. You may need to adjust your spray pattern or fluid output with the knobs on the back of the spray gun if you don't get a good test spray.



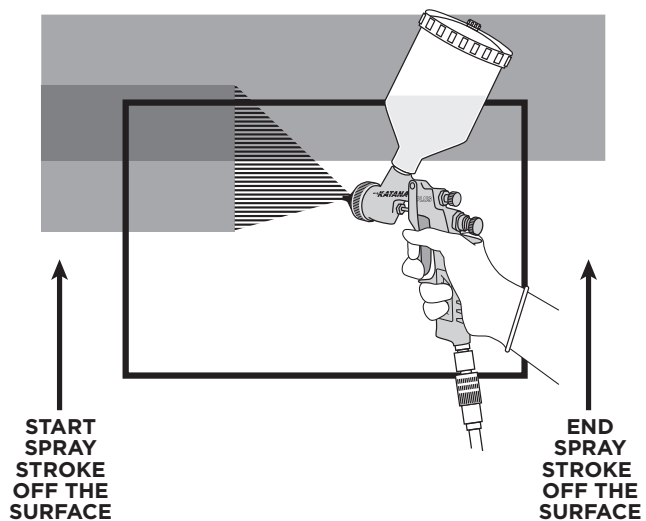
<b>GOOD TEST SPRAY</b>	<b>OVERSPRAY</b>	<b>UNDER SPRAY</b>	<b>DRIP MARKS</b>
No more adjusting needed to start spraying!	If excessive paint is floating around in the air, you may need to decrease pressure on your compressor, or the spray gun is too far away from your surface (more than 6 inches).	If your paint seems to be spraying out in a spatter-type texture, you may need to increase the air pressure on your compressor.	If your paint seems to be consistently running, you may need to move your spray hand a little faster or the spray gun is too close to the surface (closer than 6 inches).

### 5. One Coat at a Time

When spraying liquid, always apply in one consistent direction (from left to right, for instance). Hold the spray gun with the trigger parallel to the surface and the nozzle 6 inches away. Start spraying just outside of the area you want to coat and move the gun across the length of the surface.

When applying the next pass of material, overlap the first section by about 50% to ensure even coverage.

Continue this practice until the area is fully coated. Depending on the material used, you may need multiple passes to achieve full coverage of the area.





## 6. Wait

It is important to follow material's manufacturer guidelines on dry times and applying additional coats. Apply additional coats as directed until desired finish is achieved.

### REMEMBER

- **ALWAYS** brush the air cap off periodically using the cleaning brush throughout the painting process to keep it free of paint build up.
- **NEVER** remove the needle while there is paint in your cup as doing so will allow paint to leak from the spray gun.
- **ALWAYS** have fun with it!

Just like any tool, you want to get familiar and comfortable with your spray gun. Once you do, you'll find this tool an essential addition to your arsenal and a great way to save time and materials on all kinds of projects while getting a beautiful, smooth finish.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### ⚠ WARNING

**Release all air pressure and disconnect spray gun from air source before disassembling, or servicing the spray gun.**

### ⚠ CAUTION

**The tip of the fluid needle and nozzle have sharp points. Avoid touching these during maintenance to prevent injury.**

### NOTICE

**Never use a cleaner with a PH level below 6.0 or above 8.0.**

**Never use any cleaning products that contain the following chemicals:**

- **DICHLOROMETHANOL**
- **AMMONIUM BIFLORIDE**
- **HYDROGEN PEROXIDE 130 vol.**
- **NITRIC ACID**
- **TRIPOTASSIUM HEXACYANOFERRATE**

**Never submerge the spray gun body in any liquid or cleaning products.**

**Never submerge any spray gun components in an liquid or cleaner for longer than a few seconds.**

**After each use and prior to any cleaning or maintenance you MUST follow the below guidelines:**

The best thing you can do for your spray gun is keep it clean. Dried paint build up can lead to issues later, so take the time to make sure the material you used is fully expressed from the spray gun each time you're finished spraying.



1. When finished, pour out the remaining paint material from your cup. Refer to paint manufacturer for storage and re-usage information. Be sure to check your local regulations for paint disposal and recycle or donate when you can!



2. Add the manufacturer recommended cleaner or thinning agent into the cup and use a clean cloth to wipe the cup out well.

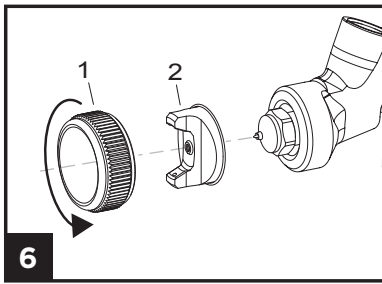


3. With your finger off the trigger, use your cleaning brush and some of the same cleaner to brush off the front cap on the spray gun. Any holes should be clean and clear of paint material.

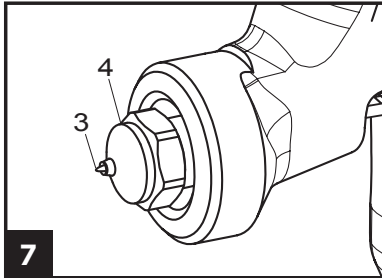


4. With the spray gun connected to the air source and in a well-ventilated area, add a generous amount of cleaner into the cup. Pull back on the trigger to spray the cleaner through. Repeat this step until the spray gun is spraying clear liquid. **NEVER spray any material near sparks or open flames.**

5. You MUST release all pressure from spray gun before continuing.
- If using a quick-disconnect, slide the release on the hose fitting toward the compressor to disconnect.
  - If no quick-disconnect is being used, switch compressor to off position. Depress the trigger on the spray gun and hold until all air is drained from the tank. This may take several minutes if using a larger capacity air tank.



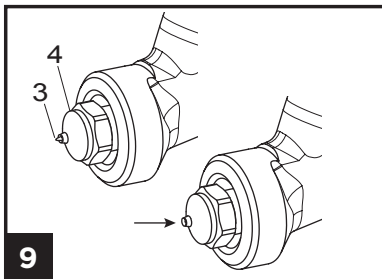
6. Completely remove the air cap ring (1) by unscrewing counter-clockwise and then remove air cap (2) from the gun body. If necessary, immerse it in appropriate cleaner to soften any residual paint on cap or in air holes. Blow compressed air through holes to remove any loosened material. Carefully use a cleaning needle to remove any additional from air holes avoiding scratching or creating divots in the air cap.



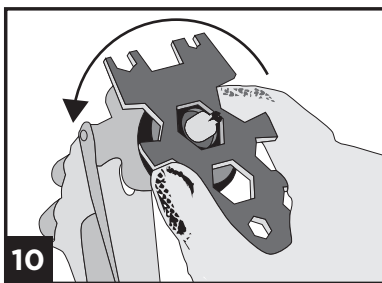
7. Inspect the needle (3) and nozzle (4) and remove any residual material by lightly scrubbing use the brush provided. Scrub lightly to not damage the nozzle or needle. TAKE CARE to not touch needle or nozzle tip as they are very sharp.

8. On the rare occasion that the nozzle needs to be removed for additional cleaning please refer to the following process for nozzle and air cap disassembly and reassembly.

**NOTE: For continued optimal performance you must lubricate the nozzle threads, air cap friction points and air cap ring threads with an appropriate sealer (such as a petroleum and silicone-free lip balm) before reassembling.**



9. Pull the trigger on spray gun to retract the needle (3) from the nozzle (4).

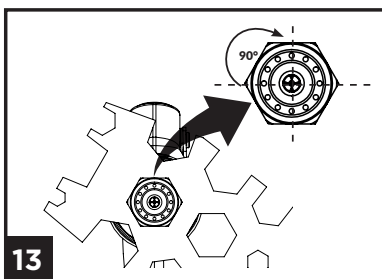


10. While keeping the trigger depressed, use the enclosed 19 mm cut-out on the spanner included with this spray gun to loosen the nozzle (4) from the spray gun body by rotating counter-clockwise.

**Note: The nozzle is factory tightened and sealed and will be very difficult to remove the first time. It is recommended to wear gloves or wrap a towel around the spanner to protect your hand.**

11. Once loosened, continue to unscrew the nozzle (4) by hand until it is completely removed.



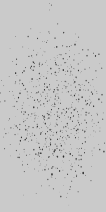


12. If necessary, immerse nozzle in appropriate cleaner to soften any residual paint in or around the orifice. Blow compressed air through nozzle and orifice to remove any loosened material.



13. Re-attach nozzle (4) to spray gun body with the trigger depressed and tighten with the 19 mm cut-out on the included spanner. Re-install air cap (2) and position so cap rating is below the nozzle. Tighten cap ring (1) by hand to secure the air cap in place.

## TROUBLESHOOTING

With anything new, there may be a couple bumps in the road. Be on the lookout for any of the symptoms below and address as needed.

SYMPTOM	PROBLEM	SOLUTION
<b>Split fan pattern (fan pattern is hollow in the center)</b>  	Air pressure is too high and might cause the fan pattern to split.	Reduce air pressure gradually and test until you achieve desired results.
	Paint buildup on the center hole of the air cap.	Remove air cap and use cleaner and scrubbing brush to remove any paint buildup.
	Paint buildup on the nozzle.	Use cleaner and scrubbing brush or toothpick to remove any paint build up.
<b>Restricted or decreased paint flow</b>  	Paint buildup on the hole of the cup restricting paint flow.	Inspect hole in the center of paint cup lid for obstruction. Use cleaner and a scrubbing brush or toothpick to remove any paint build up.
	Paint viscosity too thick to flow properly through spray gun.	Remove paint from spray gun and dilute paint as needed. Spray gun may need cleaning before you add newly diluted paint.
	Air pressure too low.	Increase air pressure gradually and test until paint flows properly.
<b>Spray gun clogged</b>  	Paint may be clogging up nozzle.	Remove paint from spray gun and clean thoroughly. Strain your paint before adding it back in to spray gun to remove any large particles.
	Dried up paint on nozzle and air cap.	Using a scrubbing brush and recommended cleaning solution, clean off all dried up paint on the front of the spray gun.
	Compressor too small.	Your compressor may not allow enough CFM to run the spray gun properly. A larger air source may be needed.
<b>Fan pattern not centered/shooting to one side</b>  	Paint build up on air cap or nozzle.	Make sure air cap and nozzle are free from any paint build up. Use cleaner and a scrubbing brush to loosen and remove any buildup of paint on these areas.
<b>Dripping paint</b>  	Loose needle packing.	Hand tighten the needle packing. If dripping continues, tighten with appropriate sized wrench until dripping stops. DO NOT OVER TIGHTEN.

## WARRANTY

### **ANEST Iwata-Medea, Inc. LIMITED WARRANTY:**

This limited warranty is extended to the original purchaser of the KATANA Plus Spray Gun from an Authorized Iwata-Medea seller and warrants ONLY against defect in materials and/or workmanship for a period of twelve (12) months from the date of purchase. ANEST Iwata-Medea, Inc., at its option, will either provide replacement parts or replace the unit, when a valid claim is filed. A valid claim includes proof of purchase from an Authorized Iwata-Medea Seller.

### **Duties of the Owner:**

This KATANA Plus Spray Gun must be operated in accordance with the written instructions furnished with this spray gun. This warranty shall not excuse the owner from properly maintaining this spray in accordance with the written instructions furnished with this spray gun. A bill of sale or payment record must be kept, to establish the purchase date and warranty period. The original carton should be kept in case of warranty return of unit.

### **What is NOT covered in this LIMITED WARRANTY:**

1. Damage resulting from improper cleaning or soaking of the spray gun.
2. Damage caused by misuse or use contrary to the owner's manual and safety guidelines.
3. Damage caused by a lack of normal maintenance.
4. Needles, Nozzles, Internal Seal, Packings and O-Rings.
5. Use of non-standard Iwata-Medea replacement spray gun components.

This warranty does not cover claims which do not involve defective workmanship or materials.

**FAILURE TO PERFORM GENERAL MAINTENANCE (INCLUDING CLEANING) WILL VOID THIS WARRANTY.**

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN TO THE PURCHASER IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. THE REMEDY PROVIDED IN THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS GRANTED IN LIEU OF ALL OTHER REMEDIES. IN NO EVENT WILL ANEST IWATA-MEDEA, INC., BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

# GUIDE D'UTILISATION DU PRODUIT

Anglais

Français

Espagnol

# KATANA PLUS

Un produit **AIREX** par ANEST IWATA



Fabriqué pour ANEST Iwata-Medea, Inc. par ANEST IWATA Industrial Machinery (Jiaxing) Co., Ltd.

Modèle	Type d'alimentation	Orifice de la buse Ø mm (po)	Modèle à capuchon d'air appliqué	Conditions recommandées			Consommation d'air l/min (pi <sup>3</sup> /min)	<sup>2</sup> Configuration du jet mm (in)	Connexion d'air et de fluide	Poids brut g (lb)	Capacité du godet/contenant en ml
				<sup>1</sup> Pression d'air d'atomisation MPa (bar/PSI)	Pression maximale interne MPa (bar/PSI)	Débit de fluide ml/min					
KAT9000	Alimentation par gravité centrale	1,3 (0,051)	KTN 13 HVLP	0,14 (1,40 / 20)	0,069 (0,69 / 10)	155	240 (8,48)	140 (5,5)	Air G1/4 (NPS1/4) Fluide G1/4 (NPS1/4)	420 (0,93) (Pistolet de pulvérisation seul)	600

<sup>1</sup>La pression d'air d'atomisation désigne la pression de l'air (pression statique) à l'entrée du pistolet de pulvérisation lorsque la gâchette est actionnée et que l'air circule. <sup>2</sup>Distance de pulvérisation : 150 mm



## AVERTISSEMENT GÉNÉRAL DE DANGER

Ce manuel contient des instructions importantes pour l'utilisation de ce produit. Pour votre sécurité et celle des autres, assurez-vous de lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le non-respect de toutes les instructions et précautions peut entraîner des blessures graves, voire la mort, pour vous et d'autres personnes.



Un produit **AIREX** par ANEST IWATA

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	
COMPOSANTS ET ACCESSOIRES .....	16-17
DU PISTOLET PULVÉRISATEUR .....	17
CONFIGURATION AVANT L'UTILISATION .....	18-19
PRÉPARATION DE LA SURFACE ET UTILISATION .....	20-22
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	22-24
DÉPANNAGE .....	25
GARANTIE .....	26



Créateur de solutions de A à Z depuis plus de 90 ans.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Messages de sécurité et mention d'avertissement :

### ⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes à proximité.

### ⚠ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures pour l'opérateur ou les personnes à proximité.

### AVIS

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages aux composants du produit ou à d'autres biens.

### ⚠ AVERTISSEMENT



EXPLOSION



FEU

N'utilisez jamais le pistolet de pulvérisation à proximité d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'allumage telles que la fumée, les appareils électriques, etc. Les peintures et autres revêtements peuvent être hautement inflammables et provoquer un incendie.

Soyez prudent lorsque vous utilisez le pistolet pulvérisateur à proximité de gaz ou de vapeurs inflammables.

Mette le pistolet de pulvérisation à la terre en toute sécurité à l'aide d'un tuyau d'air avec un fil de terre intégré de moins de 1 MΩ.

Vérifiez périodiquement la connexion à la terre pour de la continuité.

Une mise à la terre insuffisante à proximité de vapeurs ou de gaz inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion en raison d'étincelles dues à une décharge d'électricité statique.

### ⚠ AVERTISSEMENT



RISQUE RESPIRATOIRE

La peinture et d'autres matériaux de revêtement peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent être nocifs pour les personnes et les animaux dans des espaces confinés et mal ventilés.

Pulvérisez toujours dans un endroit bien aéré. Retirer les enfants et les animaux domestiques.

Portez toujours un respirateur approuvé NIOSH/MSHA lorsque vous peignez.

### ⚠ AVERTISSEMENT



OBJETS VOLANTS

Les équipements pneumatiques et les outils électriques sont capables de propulser des objets (copeaux métalliques, attaches et particules) à grande vitesse dans les airs et peuvent entraîner des blessures.

Portez toujours une protection oculaire approuvée ANSI Z87.1.

Ne dirigez jamais le flux d'air vers une partie de votre corps, ou vers une autre personne ou un animal.

Lorsque vous utilisez le compresseur d'air et le pistolet pulvérisateur, assurez-vous que toutes les autres personnes et tous les animaux maintiennent une distance de sécurité.

Assurez-vous de relâcher toute la pression d'air avant de nettoyer, de démonter ou d'entretenir le pistolet de pulvérisation.

N'utilisez jamais le pistolet de pulvérisation au-dessus de la pression de fonctionnement maximale de 101 PSI (0,7 MPa).

N'utilisez jamais le pistolet pulvérisateur si la température ambiante est en dehors d'une plage de 41° - 105°F (5° - 40°C).

N'utilisez jamais le pistolet pulvérisateur si la température du liquide ou de l'air est en dehors d'une plage de 41° - 109,4°F (5° - 43°C).



## ⚠ ATTENTION

La peinture et les revêtements peuvent provoquer de l'irritation des yeux et de la peau. Utilisez toujours des gants et de la protection oculaire conformes à la norme ANSI Z87.1. En cas d'irritation de la peau ou des yeux, contactez immédiatement un médecin.

De la protection auditive doit être utilisée lorsque le niveau d'exposition au bruit est égal ou supérieur à un niveau sonore moyen pondéré dans le temps de 85 dBA sur 8 heures.

La pointe de l'aiguille à fluide et l'embout ont des pointes acérées. Évitez de les toucher pendant l'entretien pour éviter les blessures.

Tirer sur la gâchette de manière répétée peut provoquer le syndrome du canal carpien. Faites des pauses si vous vous sentez fatigué ou si vous avez une sensation pénible.

Ne pas utiliser pour la décoration ou la production d'aliments.

En cas de dommage ou d'anomalie avec le pistolet de pulvérisation, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Ne personnalisez ou modifiez les composants d'origine du produit. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant ou un revendeur agréé.

## AVIS

Ne pas utiliser avec les solvants hydrocarbures halogénés : chlorure de méthyle, dichlorométhane, 1,2 dichloroéthane, tétrachlorure de carbone, trichloroéthylène, 1,1,1-trichloroéthane, chloroéthane. Leur utilisation peut provoquer des fissures ou une dégradation du pistolet pulvérisateur.

Ne dépassez jamais la pression ou la température de fonctionnement maximale.

La modification du pistolet de pulvérisation peut causer une mauvaise performance ou une panne.

## COMPOSANTS ET ACCESSOIRES DU PISTOLET PULVÉRISATEUR

### VÉRIFICATION DU PRODUIT



**À LA RÉCEPTION DU PISTOLET DE PULVÉRISATION, ASSUREZ-VOUS QU'IL N'A PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉ PENDANT LE TRANSPORT OU L'ENTREPOSAGE, ET VÉRIFIEZ ÉGALEMENT QUE TOUT LE CONTENU SUIVANT EST PRÉSENT DANS LA BOÎTE.**

### L'ENSEMBLE STANDARD DU PISTOLET DE PULVÉRISATION COMPREND :

#### Pistolet de pulvérisation Et tasse



#### Brosse de nettoyage



#### Ruban d'étanchéité pour fils



#### Guide de pulvérisation



#### Coupe de viscosité



#### 5 filtres à peinture



#### Clé à chocs



## CONFIGURATION AVANT L'UTILISATION

### AVIS

**Il est recommandé d'alimenter le pistolet de pulvérisation avec de l'air sec. L'utilisation d'un piège à humidité ou d'un filtre est recommandée.**





**Avant la première utilisation, rincez le pistolet de pulvérisation en remplissant légèrement le godet et en pulvérisant un nettoyant approprié jusqu'à ce qu'il soit vide.**

**Assurez-vous que le godet d'alimentation par gravité est solidement fixé au corps du pistolet de pulvérisation.**

### 1. Dimensionnement d'un compresseur d'air approprié

La magie d'un pistolet pulvérisateur se produit dans le bouchon d'air. Un bouchon d'air a une quantité requise de volume d'air et de force d'air nécessaire pour atomiser un liquide correctement et efficacement.

Le bouchon d'air du Katana Plus nécessite un volume minimum de 9,9 CFM (pieds cubes par minute) avec une force aérienne d'entre 10 et 30 PSI (livres par pouce carré). Ce jargon peut prêter à confusion. Nous avons donc inclus ce tableau utile pour rendre les choses un peu plus claires.

RECOMMANDATIONS DE COMPRESSEUR POUR VOTRE PROJET :				
Échelle du projet	Petite	Moyenne	Grande	Très grande
				
Typique	4 sq. ft.	8 sq. ft.	12 sq. ft.	12+ sq. ft.
Horse-power (HP)	1 HP	2 HP	2+ HP	3+ HP
Taille du réservoir	1-2 Gallon	2-4 Gallon	4-10 Gallon	25+ Gallon
CFM minimal*	2.2 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	10.3 CFM @ 90 PSI

\*CFM signifie "pieds cubes par minute" et fait référence au volume d'air que le compresseur peut produire.

**Remarque importante :** Les cotes du compresseur indiquent généralement le volume (CFM) produit à 40 et 90 psi. Si vous réglez le compresseur pour fournir 20 PSI au pistolet de pulvérisation, il fournira environ le double du CFM qu'il fournirait à 40 PSI.

### 2. Connexion de votre source d'air

Avec la source d'air de la bonne taille pour votre projet sélectionnée, il est temps de connecter le Katana Plus au compresseur afin que vous puissiez commencer à pulvériser ! Vous aurez besoin des éléments suivants :



**A**  
Ruban d'étanchéité pour filetage (inclus)



**B**  
Adaptateur industriel à déconnexion rapide ¼ po. femelle BSPP vers mâle (non inclus)



**C**  
Clé à molette réglable (non incluse)



**D**  
Tuyau d'air avec raccord rapide industriel femelle côté pistolet (non inclus)



Le ruban d'étanchéité pour filetage (A) empêche les fuites d'air. Enroulez 2 pouces de ruban adhésif dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'entrée d'air du pistolet pulvérisateur. Assurez-vous que la bande est plate, non groupée et tirée juste légèrement tendue.



Serrez votre adaptateur à déconnexion rapide (B) sur l'entrée d'air du pistolet à l'aide d'une clé à molette réglable (C).



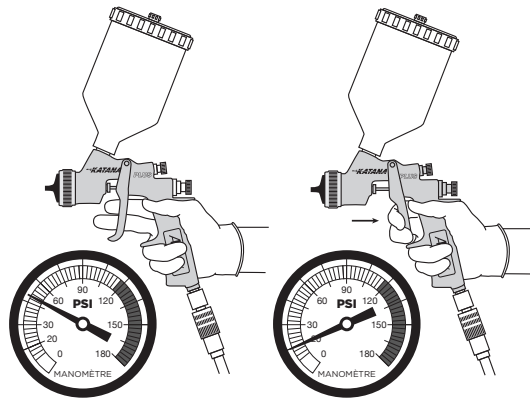
Appuyez fermement sur la déconnexion rapide du tuyau d'air (D) sur l'adaptateur de déconnexion rapide (B) que vous avez fixé au pistolet de pulvérisation.

### 3. Réglage de votre pression d'air

Ensuite, vous devrez régler la pression appropriée. Tout d'abord, allumez le compresseur.

Tirez lentement sur la gâchette du Katana Plus jusqu'à ce que l'air commence à souffler. Pendant que l'air sort du pistolet de pulvérisation, utilisez le régulateur du compresseur pour régler votre pression (10-20 PSI). Tournez dans le sens horaire pour augmenter et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression d'air.

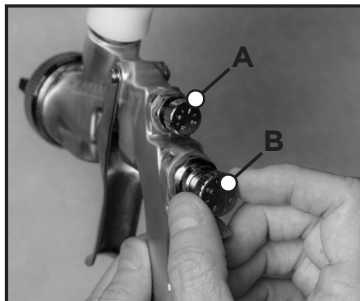
En fonction de votre matériau de pulvérisation, 10 à 20 PSI est une plage de pression de travail idéale pour votre pistolet de pulvérisation. Nous recommandons un pistolet pulvérisateur à 20 PSI pour une atomisation douce et une surpulvérisation minimale.



### 4. Ajustez-le

Ensuite, vous remarquerez 2 boutons de réglage ronds à l'arrière du pistolet pulvérisateur; le haut est votre bouton de réglage du modèle et celui en bas est votre bouton de réglage du fluide.

Pour commencer, serrez les deux boutons en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent. Ensuite, desserrez les deux en tournant dans le sens antihoraire de 4 tours COMPLETS. Les deux régleurs sont désormais considérés comme étant largement ouverts.



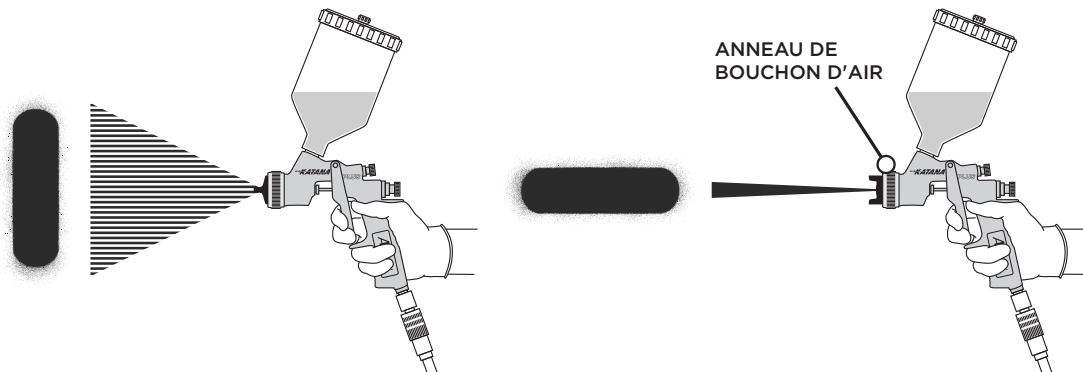
#### A. Bouton de réglage du motif d'ouverture large

Pulvérise un large éventail de 6 à 8 pouces (ovale) idéal pour couvrir de grandes surfaces. Le serrage (dans le sens des aiguilles d'une montre) réduira le motif à un motif rond et directionnel pour les zones plus petites. Faites des ajustements mineurs et testez pour trouver la bonne taille.

#### B. Bouton de réglage de fluide grand ouvert

Fournit une quantité maximale de sortie de fluide à travers le pistolet de pulvérisation, idéal pour les grandes surfaces. Le serrage (dans le sens des aiguilles d'une montre) réduira le débit de fluide, pulvérisant moins de produit pour les petits espaces.

**Note :** Vous pouvez changer le modèle de ventilateur de vertical à horizontal en desserrant (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) la bague du chapeau d'air, en tournant le chapeau d'air de 90° et en resserrant la bague du chapeau d'air.



## PRÉPARATION DE LA SURFACE ET UTILISATION

### 1. Préparez votre surface

La première étape consiste toujours à préparer votre surface pour la peinture.

Poncez la surface à l'aide d'un papier de verre à grain fin ou d'une éponge abrasive. Nettoyez la surface à l'aide d'alcool isopropylique ou d'un autre nettoyant dégraissant ménager et d'un chiffon non pelucheux. Laissez la surface sécher complètement avant d'appliquer tout produit de pulvérisation.

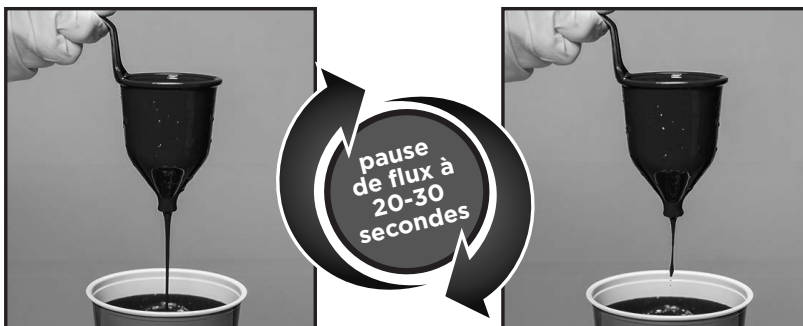
### 2. Préparez votre peinture

Maintenant que votre surface est préparée et prête à peindre, assurez-vous que votre matériau de pulvérisation ait la bonne consistance avant de faire votre premier passage. Nous avons inclus une tasse de viscosité pratique pour vous aider.

Versez 1 litre de peinture dans le récipient et plongez complètement la coupelle de viscosité dans le matériau afin qu'elle soit complètement remplie. (Nous vous recommandons d'utiliser un récipient pouvant contenir au moins 1 litre de peinture.)

Soulevez la coupe de viscosité au-dessus et complètement hors du matériau afin que le flux sortant de la coupe soit visible et démarrez une minuterie ou un chronomètre. Arrêtez la minuterie ou le chronomètre dès que vous remarquez une pause dans le flux (sans attendre que la tasse se vide complètement) et notez le résultat.

Le Katana Plus pulvérisera mieux lorsqu'une interruption notable du flux apparaît entre 20 et 30 secondes après le démarrage. Si votre résultat est à 40 secondes ou plus, vous devrez peut-être diluer le matériau.



Vous devez toujours diluer en utilisant la même substance trouvée dans la base de votre matériel. De l'eau pour de l'eau-des peintures à base d'huile ou du white spirit pour les scellants à base d'huile par exemple. En cas de doute, vérifiez l'étiquette ou contactez le fabricant du matériau pour confirmer la dilution appropriée pour une utilisation dans un pistolet pulvérisateur.

Pour diluer, commencez par diluer le matériau à l'aide de la substance appropriée de 10%. Pour cela, il suffit de boucher le trou de la tasse de viscosité et de la remplir avec votre diluant, car la tasse de viscosité peut contenir 1/10 de litre. Ajoutez l'agent de dilution à votre litre de matériau, mélangez bien pour combiner et testez à nouveau. S'il y a besoin de le diluer davantage, ajoutez 5% de plus (environ une demi-tasse de viscosité) de l'agent de dilution et répétez ce qui précède. Continuer à diluer par incréments de 5 % et refaire le test jusqu'à ce que la viscosité souhaitée (20 à 30 secondes) soit atteinte.

### 3. Filtrez votre peinture pour moins de colmatage



Avec votre tasse solidement fixée au pistolet pulvérisateur, versez votre peinture dans la tasse à travers l'une des passoires à peinture fournies. Une fois rempli, assurez-vous de serrer le couvercle de la tasse et de retirer le bouchon du reniflard pour maintenir un débit de peinture et une pulvérisation constants.

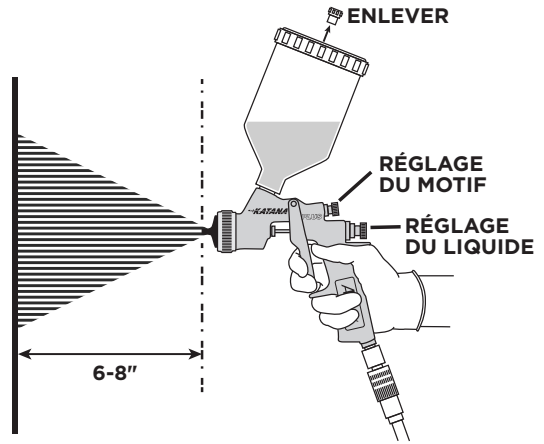
**IMPORTANT :** Les passages et les buses des pistolets pulvérisateurs sont très petits, étroits et peuvent facilement se boucher à cause du produit de pulvérisation séché ou utilisé (contaminé). Nous vous recommandons fortement de verser votre matériau dans le pot de peinture du Katana Plus à travers une passoire. Inclus sont 5 filtres à peinture pour vous aider à démarrer.

#### 4. Testez la pulvérisation

N'oubliez pas de faire des tests de pulvérisation sur quelque chose comme du papier ou du carton avant de passer à votre projet afin que vous puissiez le faire du premier coup !

Pour tester votre pulvérisation, prenez le pistolet avec votre main dominante. Saisissez la poignée sans serrer tout en posant votre index et votre majeur sur la gâchette. La gâchette doit toujours être parallèle à la surface, le pouce pointant dans la direction de la pulvérisation. Gardez toujours la buse à environ 6 à 8 pouces de la surface.

Appuyez sur la gâchette pour libérer l'air et peindre en un seul endroit pour voir si votre pistolet pulvérisateur et votre produit de pulvérisation sont correctement réglés. Vous devez peut-être ajuster votre modèle de pulvérisation ou la sortie de fluide avec les boutons à l'arrière du pistolet de pulvérisation si vous n'obtenez pas un bon test de pulvérisation.



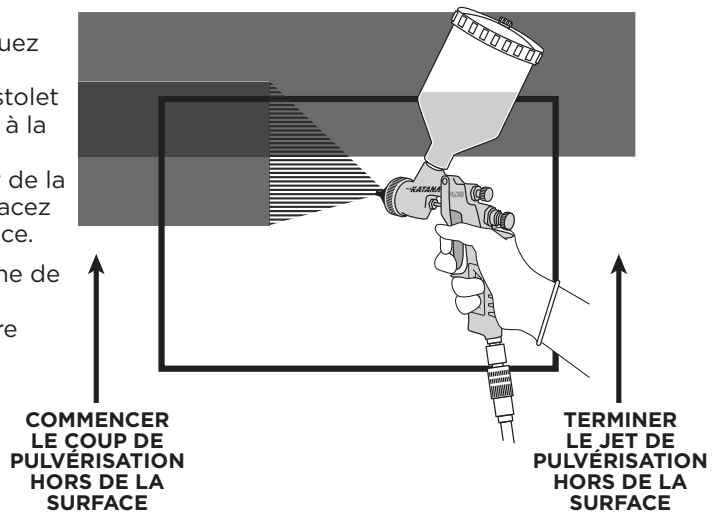
<b>BON TEST DE SPRAY</b>	<b>SURPULVÉRISATION</b>	<b>SOUS PULVÉRISATION</b>	<b>MARQUES DE GOUTTES</b>
Plus besoin de réglage pour commencer à pulvériser !	Si un excès de peinture flotte dans l'air, vous devrez peut-être diminuer la pression sur votre compresseur, ou le pistolet pulvérisateur est trop éloigné de votre surface (plus de 6 pouces).	Si votre peinture semble pulvériser dans une texture en forme d'éclaboussures, vous devrez peut-être augmenter la pression d'air sur votre compresseur.	Si votre peinture semble couler constamment, vous devrez peut-être déplacer votre main de pulvérisation un peu plus vite ou le pistolet de pulvérisation est trop près de la surface (moins de 6 pouces).

#### 5. Une couche à la fois

Lorsque vous pulvérisiez du liquide, appliquez toujours dans une direction constante (de gauche à droite, par exemple). Tenez le pistolet de pulvérisation avec la gâchette parallèle à la surface et la buse à 6 pouces de distance. Commencez à pulvériser juste à l'extérieur de la zone que vous souhaitez recouvrir et déplacez le pistolet sur toute la longueur de la surface.

Lors de l'application de la prochaine couche de matériau, chevauchez la première section d'environ 50 % pour assurer une couverture uniforme.

Continuez cette pratique jusqu'à ce que la zone soit entièrement recouverte. Selon le matériau utilisé, vous aurez peut-être besoin de plusieurs passages pour obtenir une couverture complète de la zone.



## 6. Attendez

Il est important de suivre les directives du fabricant du matériau concernant les temps de séchage et l'application de couches supplémentaires. Appliquez des couches supplémentaires comme indiqué jusqu'à ce que la finition souhaitée soit obtenue.

### RAPPEL

- Brossez TOUJOURS le bouchon d'air périodiquement à l'aide de la brosse de nettoyage tout au long du processus de peinture pour éviter toute accumulation de peinture.
- NE JAMAIS retirer l'aiguille tant qu'il y a de la peinture dans votre tasse, car cela permettrait à la peinture de fuir du pistolet pulvérisateur.
- Amusez-vous TOUJOURS avec cet outil !

Comme tout outil, vous voulez vous familiariser et être à l'aise avec votre pistolet pulvérisateur. Une fois que vous l'aurez fait, vous constaterez que cet outil est un ajout essentiel à votre arsenal et un excellent moyen d'économiser du temps et des matériaux sur toutes sortes de projets tout en obtenant une belle finition lisse.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### ⚠ AVERTISSEMENT

Relâchez toute la pression d'air et débranchez le pistolet de pulvérisation de la source d'air avant de démonter ou d'entretenir le pistolet de pulvérisation.

### ⚠ ATTENTION

La pointe de l'aiguille à fluide et l'embout ont des pointes acérées. Évitez de les toucher pendant l'entretien pour éviter les blessures.

### AVIS

N'utilisez jamais de nettoyant dont le pH est inférieur à 6,0 ou supérieur à 8,0.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant les produits chimiques suivants :

- DICHLOROMÉTHANOL
- BIFLUORURE D'AMMONIUM
- PEROXYDE D'HYDROGÈNE 130 vol.
- ACIDE NITRIQUE
- HEXACYANOFERRATE DE TRIPOTASSIUM

N'immergez jamais le corps du pistolet de pulvérisation dans des liquides ou des produits de nettoyage.

N'immergez jamais les composants du pistolet de pulvérisation dans des liquides ou des produits de nettoyage pendant plus de quelques secondes.

**Après chaque utilisation et avant tout nettoyage ou entretien, vous DEVEZ suivre les directives ci-dessous :**

La meilleure chose à faire pour votre pistolet pulvérisateur est de le garder propre. L'accumulation de peinture séchée peut entraîner des problèmes plus tard, alors prenez le temps de vous assurer que le matériau que vous avez utilisé est entièrement exprimé par le pistolet chaque fois que vous avez fini de pulvériser.



1. Lorsque vous avez terminé, versez le reste de la peinture de votre tasse. Consulter le fabricant de peinture pour des informations sur le stockage et la réutilisation. Assurez-vous de vérifier vos réglementations locales pour l'élimination de la peinture et de recycler ou de faire un don lorsque vous le pouvez !



2. Ajoutez le nettoyant ou le diluant recommandé par le fabricant dans la tasse et utilisez un chiffon propre pour bien essuyer la tasse.

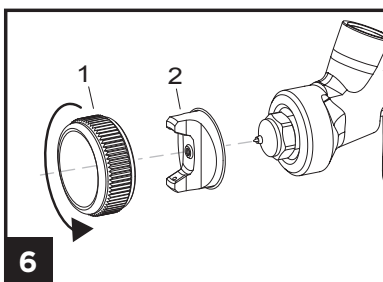


3. Avec votre doigt loin de la gâchette, utilisez votre brosse de nettoyage et une partie du même nettoyant pour broser le bouchon avant du pistolet pulvérisateur. Tous les trous doivent être propres et sans peinture.

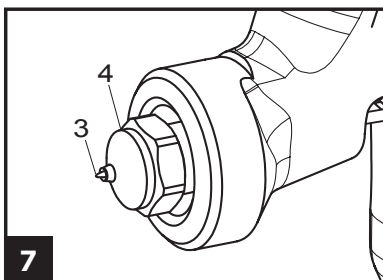


4. Avec le pistolet pulvérisateur connecté à la source d'air et dans une zone bien ventilée, ajoutez une quantité généreuse de nettoyant dans la tasse. Tirez sur la gâchette pour pulvériser le nettoyant. Répétez cette étape jusqu'à ce que le pistolet pulvérise un liquide clair. **NE JAMAIS pulvériser de produit à proximité d'étincelles ou de flammes nues.**

5. Vous DEVEZ libérer toute la pression du pistolet de pulvérisation avant de continuer.
- Si vous utilisez un dispositif de déconnexion rapide, faites glisser le mécanisme de déverrouillage sur l'adaptateur du tuyau vers le compresseur pour déconnecter.
  - Si aucun dispositif de déconnexion rapide n'est utilisé, mettez le compresseur en position d'arrêt. Actionnez la gâchette du pistolet de pulvérisation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du réservoir. Cela peut prendre plusieurs minutes si vous utilisez un réservoir d'air de plus grande capacité.



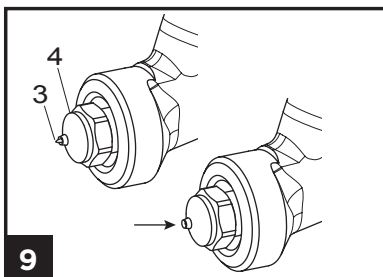
6. Retirez complètement l'anneau du capuchon d'air (1) en le dévissant dans le sens antihoraire, puis retirez le capuchon d'air (2) du corps du pistolet. Si nécessaire, immergez-le dans un nettoyant approprié pour ramollir toute peinture résiduelle sur le capuchon ou dans les trous d'aération. Soufflez de l'air comprimé à travers les trous pour éliminer tout matériau détaché. Utilisez soigneusement une aiguille de nettoyage pour retirer tout excès de peinture des trous d'aération, en évitant de rayer ou de créer des creux dans le capuchon d'air.



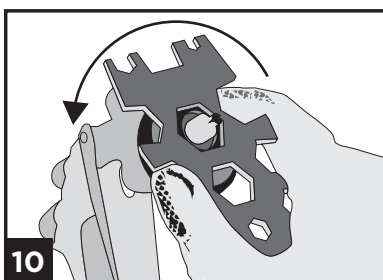
7. Inspectez l'aiguille (3) et la buse (4) et éliminez tout matériau résiduel en frottant légèrement à l'aide de la brosse fournie. Frottez légèrement pour ne pas endommager la buse ou l'aiguille. FAITES ATTENTION de ne pas toucher l'aiguille ou la pointe de la buse car elles sont très tranchantes.

8. Dans les rares cas où la buse doit être retirée pour un nettoyage supplémentaire, veuillez vous référer au processus suivant pour le démontage et le remontage de la buse et du capuchon d'air.

**NOTE : Pour des performances optimales continues, vous devez lubrifier les filetages de la buse, les points de friction du capuchon d'air et les filetages de l'anneau du capuchon d'air avec un scellant approprié (tel qu'un baume à lèvres sans pétrole ni silicone) avant le remontage.**



9. Appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation pour rétracter l'aiguille (3) de la buse (4).

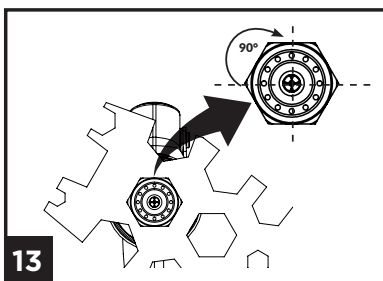


10. Tout en maintenant la gâchette enfoncée, utilisez la découpe de 19 mm sur la clé incluse avec ce pistolet de pulvérisation pour desserrer la buse (4) du corps du pistolet en tournant dans le sens antihoraire.

**Note : La buse est serrée et scellée en usine, et sera très difficile à retirer la première fois. Il est recommandé de porter des gants ou d'enrouler une serviette autour de la clé pour protéger votre main.**

11. Une fois desserrée, continuez à dévisser la buse (4) à la main jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.

12. Si nécessaire, immergez la buse dans un nettoyant approprié pour ramollir toute peinture résiduelle dans ou autour de l'orifice. Soufflez de l'air comprimé à travers la buse et l'orifice pour éliminer tout matériau détaché.



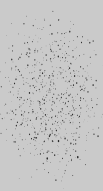




13. Reconnectez la buse (4) au corps du pistolet de pulvérisation en maintenant la gâchette enfoncée, puis serrez à l'aide de la découpe de 19 mm sur la clé incluse. Réinstallez le capuchon d'air (2) et positionnez-le de manière à ce que la notation du capuchon soit sous la buse. Serrez l'anneau du capuchon (1) à la main pour fixer le capuchon d'air en place.



## DÉPANNAGE

Comme avec tout nouveau produit, il peut y avoir quelques bosses sur la route. Soyez à l'affût de l'un des symptômes ci-dessous et traitez-le au besoin.

SYMPTÔME	PROBLEM	SOLUTION
<b>Motif d'éventail divisé (le motif d'éventail est creux au centre)</b>  	Une pression d'air supérieure peut provoquer la division du motif d'éventail.	Réduisez progressivement la pression d'air et testez jusqu'à ce que vous obteniez les résultats souhaités.
	Accumulation de peinture sur le trou central du chapeau d'air.	Retirez le bouchon d'air et utilisez un nettoyeur et une brosse à récurer pour enlever toute accumulation de peinture.
	Accumulation de peinture sur la buse.	Utilisez un nettoyeur et une brosse à récurer ou un cure-dent pour enlever toute accumulation de peinture.
<b>Débit de peinture restreint ou réduit</b>  	Accumulation de peinture sur le trou de la tasse limitant le débit de peinture.	Inspectez le trou au centre du couvercle de la tasse de peinture pour voir s'il est obstrué. Utilisez un nettoyeur et une brosse à récurer ou un cure-dent pour enlever toute accumulation de peinture.
	La viscosité de la peinture est trop épaisse pour s'écouler correctement à travers le pistolet pulvérisateur.	Retirer la peinture du pistolet pulvérisateur et diluer la peinture au besoin. Le pistolet pulvérisateur peut avoir besoin d'être nettoyé avant d'ajouter de la peinture nouvellement diluée.
	Pression d'air trop basse.	Augmentez progressivement la pression d'air et testez jusqu'à ce que la peinture coule correctement.
<b>Pistolet bouché</b>  	La peinture peut obstruer la buse.	Retirez la peinture du pistolet pulvérisateur et nettoyez soigneusement. Filtrez votre peinture avant de la remettre dans le pistolet pulvérisateur pour éliminer les grosses particules.
	Peinture séchée sur la buse et le bouchon d'air.	À l'aide d'une brosse à récurer et de la solution de nettoyage recommandée, nettoyez toute la peinture séchée à l'avant du pistolet pulvérisateur.
	Compresseur trop petit.	Votre compresseur peut ne pas permettre suffisamment de CFM pour faire fonctionner correctement le pistolet de pulvérisation. Une source d'air plus grande peut être nécessaire.
<b>Motif d'éventail non centré/tirant d'un côté</b>  	Accumulation de peinture sur le bouchon d'air ou la buse.	Assurez-vous que le capuchon d'air et la buse soient exempts de toute accumulation de peinture. Utilisez un nettoyeur et une brosse à récurer pour desserrer et enlever toute accumulation de peinture sur ces zones.
<b>Gouttes de peinture</b>  	Emballage d'aiguille lâche.	Serrez à la main la garniture de l'aiguille. Si l'égouttement continue, serrez avec une clé de taille appropriée jusqu'à ce que l'égouttement s'arrête. NE PAS TROP SERRER.

## GARANTIE

### **GARANTIE LIMITÉE d'ANEST Iwata-Medea, Inc. :**

Cette garantie limitée est accordée à l'acheteur initial du pistolet pulvérisateur KATANA Plus auprès d'un vendeur autorisé d'Iwata-Medea et couvre UNIQUEMENT les défauts de matériaux et/ou de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat. ANEST Iwata-Medea, Inc., à sa discrétion, fournira des pièces de rechange ou remplacera l'unité lorsque une réclamation valide est déposée. Une réclamation valide comprend une preuve d'achat auprès d'un vendeur autorisé d'Iwata-Medea.

### **Obligations du propriétaire :**

Ce pistolet pulvérisateur KATANA Plus doit être utilisé conformément aux instructions écrites fournies avec ce pistolet pulvérisateur. Cette garantie ne dispense pas le propriétaire d'effectuer l'entretien approprié de ce pistolet de pulvérisation conformément aux instructions écrites fournies avec celui-ci. Une facture de vente ou un relevé de paiement doit être conservé pour établir la date d'achat et la période de garantie. Le carton d'origine doit être conservé en cas de retour en garantie de l'unité.

### **Ce qui n'est PAS couvert par cette GARANTIE LIMITÉE :**

1. Des dommages résultant du nettoyage ou trempage inapproprié du pistolet de pulvérisation.
2. Des dommages causés par une utilisation incorrecte ou contraire au manuel du propriétaire et aux consignes de sécurité.
3. Des dommages causés par un manque d'entretien normal.
4. Aiguilles, buses, sceau interne, emballage et joints toriques.
5. Utilisation de composants de remplacement non standards d'Iwata-Medea pour le pistolet de pulvérisation.

Cette garantie ne couvre pas les réclamations qui n'impliquent pas de défauts de fabrication ou de matériaux. **LE NON-RESPECT DE L'ENTRETIEN GÉNÉRAL (Y COMPRIS LE NETTOYAGE) ANNULERA CETTE GARANTIE.**

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST FOURNIE À L'ACHETEUR EN REMPLACEMENT DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION QUI SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. LE RECOURS FOURNI PAR CETTE GARANTIE EST EXCLUSIF ET EST OCTROYÉ EN REMPLACEMENT DE TOUS LES AUTRES RECOURS. EN AUCUN CAS ANEST IWATA-MEDEA, INC., NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS.

# GUÍA DE USUARIO DEL PRODUCTO

Inglés  
Frances  
Español

## KATANA PLUS

Un producto AIREX de ANEST IWATA



Fabricado para ANEST Iwata-Medea, Inc. por ANEST IWATA Industrial Machinery (Jiaxing) Co., Ltd.

Modelo	Tipo de alimentación	Orificio de boquilla Ø mm (in)	Modelo de cabezal de aire comprimido	Condiciones recomendadas			Consumo de aire l/min (cfm)	<sup>2</sup> Tamaño del patrón mm (in)	Conexión de aire y fluido	Peso bruto g (lb)	Capacidad del vaso/depósito ml
				Presión de aire de atomización MPa (bar/PSI)	Presión interna de la tapa MPa (bar/PSI)	Salida de producto ml/min					
KAT9000	Vaso de gravedad central	1,3 (0,051)	KTN 13 HVLP	0,14 (1,40 / 20)	0,069 (0,69 / 10)	155	240 (8,48)	140 (5,5)	Aire G1/4 (NPS1/4) Fluido G1/4 (NPS1/4)	420 (0,93) (Solo pistola pulverizadora)	600

<sup>1</sup>La presión de aire de atomización se refiere a la presión de aire (presión estática) en la entrada de la pistola pulverizadora cuando se aprieta el gatillo y el aire fluye. <sup>2</sup>Distancia de pulverización: 150 mm



### ADVERTENCIA DE PELIGRO GENERAL

Este manual contiene instrucciones importantes para operar este producto. Para su seguridad y la de los demás, asegúrese de leer detenidamente este manual completo antes de utilizar el producto.

No seguir correctamente todas las instrucciones y precauciones puede ocasionar, en usted y otras personas, heridas graves o la muerte.



Un producto **AIREX** de ANEST IWATA

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE	
COMPONENTES Y ACCESORIOS .....	29-30
DE LA PISTOLA PULVERIZADORA.....	30
CONFIGURACIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN .....	31-32
PREPARACIÓN DE SUPERFICIES Y USO.....	33-35
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	35-37
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	38
GARANTÍA .....	39



Creadores de soluciones de principio a fin por más de 90 años.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Mensajes de seguridad y palabras de advertencia:

### ⚠️ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte al operador u otras personas presentes.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar una lesión leve o moderada al operador u otras personas presentes.

### AVISO

Indica una situación que, si no se evita, podría ocasionar daños en los componentes del producto u otros bienes.

### ⚠️ AVERTISSEMENT



EXPLOSIÓN



INCENDIO

No utilice nunca la pistola de pulverización cerca de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición, como fumar, aparatos eléctricos, etc. Las pinturas y otros recubrimientos pueden ser altamente inflamables y provocar un incendio.

Tenga cuidado cuando utilice la pistola pulverizadora cerca de gases o vapores inflamables.

Conecte a tierra la pistola pulverizadora utilizando una manguera de aire con un cable de tierra incorporado con menos de 1MΩ.

Compruebe periódicamente la continuidad de la conexión a tierra.

Una conexión a tierra insuficiente cerca de vapores o gases inflamables puede provocar un incendio o una explosión debido a las chispas producidas por la descarga eléctrica estática.

### ⚠️ ADVERTENCIA



RIESGO A LA RESPIRACIÓN

La pintura y otros materiales de recubrimiento pueden contener productos químicos que pueden ser perjudiciales para las personas y los animales en espacios cerrados y mal ventilados.

Pulverice siempre en un área bien ventilada. Retire a los niños y a los animales domésticos.

Utilice siempre un respirador aprobado por NIOSH / MSHA cuando pinte.

### ⚠️ ADVERTENCIA



OBJETOS SUELTOS

Los equipos de aire y las herramientas eléctricas son capaces de propulsar elementos (virutas de metal, fijaciones y partículas) a gran velocidad en el aire y podrían provocar lesiones.

Lleve siempre protección ocular aprobada por la norma ANSI Z87.1.

Nunca apunte el chorro de aire hacia ninguna parte de su cuerpo, o hacia otra persona o animal.

Cuando maneje el compresor de aire y la pistola de pulverización, asegúrese de que todas las demás personas y animales mantengan una distancia segura.

Asegúrese de liberar toda la presión de aire antes de limpiar, desmontar o dar servicio a la pistola de pulverización.

No utilice nunca la pistola de pulverización por encima de la presión máxima de funcionamiento de 101 PSI (0.7Mpa).

No utilice nunca la pistola de pulverización si la temperatura ambiente está fuera del rango de 41° a 105°F (5° a 40°C).

No utilice nunca la pistola de pulverización si la temperatura del líquido o del aire del material está fuera de un rango de 5° - 43°C (41° - 109.4°F).

## ⚠ PRECAUCIÓN

La pintura y los revestimientos pueden causar irritación en los ojos y la piel. Utilice siempre guantes y protectores oculares que cumplan con la norma ANSI Z87.1. Si se produce una irritación de la piel o de los ojos, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Debe utilizarse protección auditiva cuando la exposición al nivel de ruido sea igual o superior a un nivel sonoro medio ponderado en el tiempo de 8 horas de 85dBA.

La punta de la aguja y la boquilla del fluido tienen puntas afiladas. Evite tocarlas durante el mantenimiento para evitar lesiones.

Apretar repetidamente el gatillo puede provocar el síndrome del túnel carpiano. Tome descansos si se siente cansado o experimenta molestias.

No debe utilizarse para la decoración o producción de alimentos.

Si se observa cualquier daño o anomalía con la pistola de pulverización, deje de usar el producto inmediatamente hasta que se resuelva el problema.

No personalice ni modifique ningún componente original del producto. Utilice únicamente componentes de repuesto originales proporcionados por el fabricante o un distribuidor autorizado.

## AVISO

No utilizar con disolventes de hidrocarburos halogenados: cloruro de metilo, diclorometano, 1,2 dicloroetano, tetracloruro de carbono, tricloroetileno, 1,1,1-tricloroetano, chloroethane. El uso puede causar grietas o degradación de la pistola.

No supere nunca la presión o la temperatura máximas de funcionamiento.

La alteración de la pistola de pulverización puede dar lugar a un rendimiento deficiente o a un fallo.

## COMPONENTES Y ACCESORIOS DE LA PISTOLA PULVERIZADORA

### COMPROBACIÓN DEL PRODUCTO



**AL RECIBIR LA PISTOLA PULVERIZADORA, ASEGÚRESE DE QUE NO HA SIDO DAÑADA DURANTE EL TRANSPORTE O ALMACENAMIENTO Y TAMBIÉN COMPRUEBE QUE EL SIGUIENTE CONTENIDO SE ENCUENTRE DENTRO DE LA CAJA.**

### EL JUEGO DE PISTOLA PULVERIZADORA ESTÁNDAR INCLUYE:

#### Pistola de aspersión y Copa



#### Brocha de limpieza



#### Cinta selladora de roscas



#### Guía de aspersión



#### Copa de viscosidad



#### 5 filtros de pintura



#### Llave de pistola



## CONFIGURACIÓN PREVIA A LA OPERACIÓN

### AVISO

Es óptimo suministrar aire seco a la pistola pulverizadora. Se recomienda el uso de una trampa o filtro de humedad.





Antes del primer uso, enjuague la pistola pulverizadora. Para ello, debe llenar ligeramente el vaso con un limpiador adecuado y rociarlo hasta que esté vacío.

Asegúrese de que el vaso de gravedad esté firmemente sujeto al cuerpo de la pistola rociadora.

### 1. Dimensionamiento de un compresor de aire adecuado

La magia de una pistola pulverizadora se encuentra en el cabezal de aire. Un cabezal de aire tiene una cantidad requerida de volumen de aire y fuerza de aire necesaria para atomizar un líquido correcta y eficientemente.

El cabezal de aire de la Katana Plus requiere un volumen mínimo de 9,9 CFM (pies cúbicos por minuto) con una fuerza de aire entre 10-30 PSI (libras por pulgada cuadrada). Toda esta jerga puede ser confusa, por lo que hemos incluido esta útil tabla para aclarar un poco las cosas.

RECOMENDACIONES DE COMPRESOR PARA SU PROYECTO:				
	Pequeño	Mediano	Grande	Muy grande
Escala del proyecto				
De tamaño promedio	4 sq. ft.	8 sq. ft.	12 sq. ft.	12+ sq. ft.
Caballos de fuerza (HP)	1 HP	2 HP	2+ HP	3+ HP
Tamaño del tanque	1-2 Gallon	2-4 Gallon	4-10 Gallon	25+ Gallon
CFM mínimo*	2.2 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	5.3 CFM @ 90 PSI	10.3 CFM @ 90 PSI

\*CFM significa "pies cúbicos por minuto" y se refiere al volumen de aire que el compresor puede producir.

Nota importante: Las clasificaciones de los compresores suelen mostrar el volumen (CFM) que se produce a 40 y 90 PSI. Si ajusta el compresor para que suministre 20 PSI a la pistola de pulverización, proporcionará aproximadamente el doble de CFM que a 40 PSI.

### 2. Conexión de la fuente de aire

Una vez seleccionada la fuente de aire del tamaño adecuado para su proyecto, es hora de conectar la Katana Plus al compresor para poder empezar a pulverizar! Necesitará lo siguiente:



Cinta selladora de roscas (incluida)



Adaptador de desconexión rápida industrial de 1/4 de pulgada hembra BSPP a macho (no incluido)



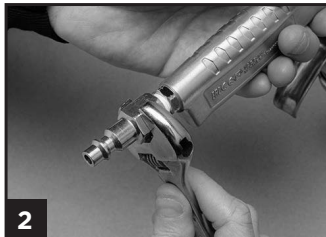
Llave de media luna ajustable (no incluida)



Manguera de aire con desconexión rápida industrial hembra en el lado de la pistola (no incluida)



La cinta selladora de roscas (A) evita las fugas de aire. Envuelva 5 cm de cinta en el sentido de las agujas del reloj alrededor de la entrada de aire de la pistola de pulverización. Asegúrese de que la cinta esté plana, no amontonada, y de que esté ligeramente estirada.



Apriete el adaptador de desconexión rápida (B) en la entrada de aire de la pistola pulverizadora con una llave de media luna ajustable (C).



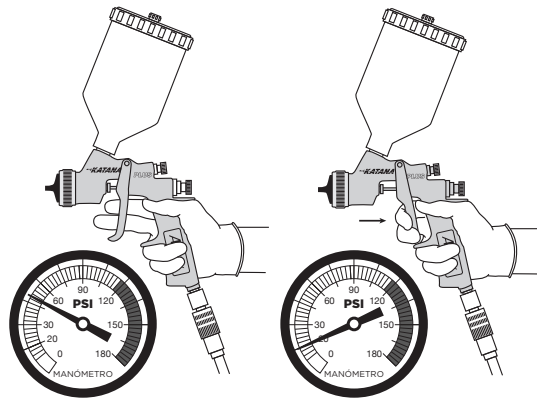
Apriete firmemente la desconexión rápida de la manguera de aire (D) en el adaptador de desconexión rápida (B) que conectó a la pistola pulverizadora.

### 3. Ajuste de la presión del aire

A continuación, querrás ajustar la presión adecuada. Primero, enciende el compresor.

Apriete el gatillo de la Katana Plus lentamente hasta que empiece a salir aire. Mientras el aire sale de la pistola pulverizadora, utilice el regulador del compresor para ajustar la presión (10-20 PSI). Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario para disminuir la presión del aire.

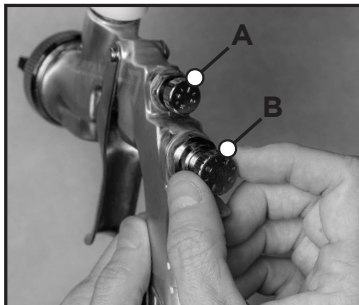
Dependiendo de su material de pulverización, 10-20 PSI es un rango de presión de trabajo ideal para su pistola de pulverización. Recomendamos la pistola de pulverización a 20 PSI para una atomización suave y una sobrepulverización mínima.



### 4. Ajuste de la presión

A continuación, observará dos mandos de ajuste redondos en la parte trasera de la pistola; el de arriba es el mando de ajuste del patrón y el de abajo el mando de ajuste del fluido.

Para empezar, apriete ambos mandos girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detengan. A continuación, afloje ambos girando en sentido contrario a las agujas del reloj 4 vueltas completas. Ahora se considera que ambos reguladores están completamente abiertos.



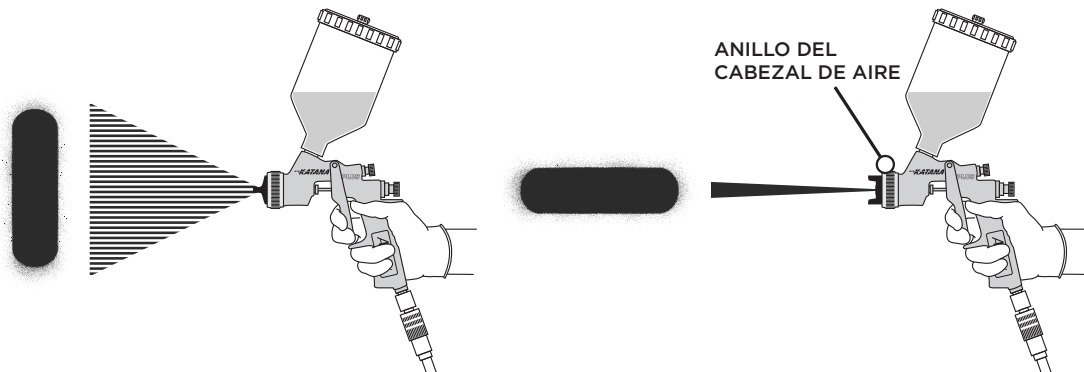
#### A. Perilla de ajuste del patrón de apertura amplia

Pulveriza un patrón de abanico (ovalado) de 6-8 pulgadas, ideal para cubrir grandes áreas. Si se aprieta (en el sentido de las agujas del reloj) se reducirá el patrón a un patrón redondo y direccional para áreas más pequeñas. Realice pequeños ajustes y pruebe para encontrar el tamaño adecuado.

#### B. Mando de ajuste del fluido de gran apertura

Proporciona la máxima cantidad de salida de fluido a través de la pistola de pulverización, ideal para superficies más grandes. Si se aprieta (en el sentido de las agujas del reloj) se reducirá el caudal de fluido, pulverizando menos material para espacios más pequeños.

**Aviso:** Puede cambiar el patrón del ventilador de vertical a horizontal aflojando (en sentido contrario a las agujas del reloj) el anillo del casquillo de aire, girando el casquillo de aire 90° y volviendo a apretar el anillo del casquillo de aire.





## PREPARACIÓN DE SUPERFICIES Y USO

### 1. Prepare su superficie

El primer paso es siempre preparar la superficie para pintar.

Raspe la superficie utilizando una lija de grano fino o una esponja de lijar. Limpie la superficie con alcohol isopropílico u otro limpiador desengrasante de uso doméstico y un paño sin pelusas. Deje que la superficie se seque completamente antes de aplicar cualquier material en spray.

### 2. Prepare su pintura

Ahora que la superficie está preparada y lista para pintar, asegúrese de que el material de pulverización tiene la consistencia adecuada antes de realizar la primera pasada. Hemos incluido un práctico vaso de viscosidad para ayudarte.

Vierta 1 litro de pintura en el recipiente y sumerja la copa de viscosidad completamente en el material para que se llene por completo. (Recomendamos utilizar un recipiente con capacidad para al menos 1 litro de pintura).

Levante la copa de viscosidad por encima y completamente fuera del material para que el chorro que sale de la copa sea visible y ponga en marcha un temporizador o cronómetro. Detenga el temporizador o cronómetro en el momento en que note una interrupción del chorro (sin esperar a que el vaso se vacíe por completo) y anote el resultado.

Katana Plus rociará mejor cuando aparezca una interrupción notable en el chorro entre 20 y 30 segundos después de empezar. Si el resultado se produce a los 40 segundos o más, es posible que tenga que diluir el material.



Siempre debe diluir utilizando la misma sustancia que se encuentra en la base de su material. Agua para pinturas de base acuosa o espíritu blanco para los selladores al aceite, por ejemplo. En caso de duda, compruebe la etiqueta o póngase en contacto con el fabricante del material para confirmar el diluyente adecuado para su uso en una pistola.

Para diluir, comience por diluir el material con la sustancia adecuada en un 10%. Para ello, simplemente bloquee el orificio del vaso de viscosidad y llénelo con su agente diluyente, ya que el vaso de viscosidad tiene capacidad para 1/10 de litro. Añada el agente diluyente a su litro de material, remuévalo bien para combinarlo y vuelva a hacer la prueba. Si necesita más dilución, añada un 5% más (aproximadamente medio vaso de viscosidad) del agente diluyente y repita lo anterior. Continúe diluyendo en incrementos del 5% y vuelva a probar hasta que se alcance la viscosidad deseada (20 a 30 segundos).

### 3. Cuele su pintura para que se obstruya menos



Con el vaso bien acoplado a la pistola, vierta la pintura en el vaso a través de uno de los coladores de pintura suministrados. Una vez lleno, asegúrese de apretar la tapa del vaso y de retirar el tapón de ventilación para mantener un flujo de pintura y una pulverización constantes.

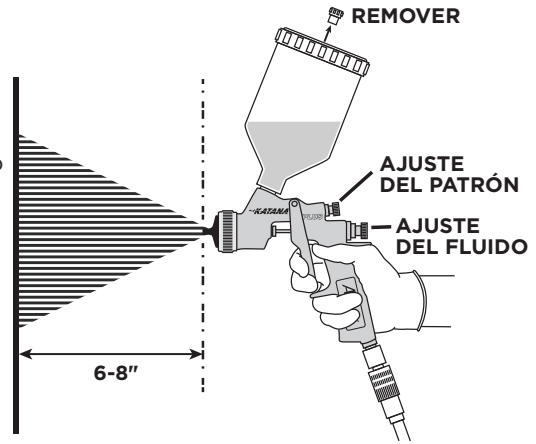
**IMPORTANTE:** Los conductos y las boquillas de las pistolas de pulverización son muy pequeños y estrechos y pueden obstruirse fácilmente con material de pulverización seco o usado (contaminado). Recomendamos encarecidamente verter el material en el vaso de pintura de la Katana Plus a través de un colador. Se incluyen 5 coladores de pintura para empezar.

#### 4. Pruebe su pulverizador

Recuerde hacer pulverizaciones de prueba sobre algo como papel o cartón antes de pasar a su proyecto, ipara que pueda hacerlo bien a la primera!

Para probar su pulverizador, tome la pistola con su mano dominante. Agarre la empuñadura sin apretar mientras apoya los dedos índice y del medio en el gatillo. El gatillo debe estar siempre paralelo a la superficie, con el pulgar apuntando en la dirección en la que estás pulverizando. Mantenga siempre la boquilla a unos 15 o 20 centímetros de la superficie.

Apriete el gatillo para liberar el aire y la pintura en un punto para ver si su pistola y el material de pulverización están bien ajustados. Es posible que tenga que ajustar el patrón de pulverización o la salida de fluido con los mandos de la parte posterior de la pistola pulverizadora si no consigue una buena pulverización de prueba.



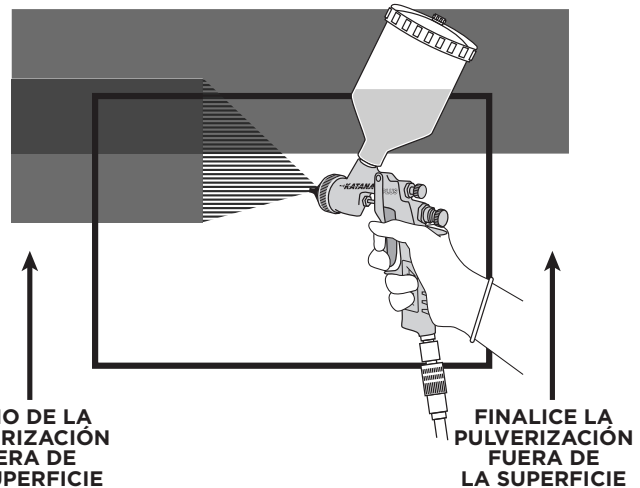
<b>BUENA PRUEBA DE PULVERIZACIÓN</b>	<b>EXCESO DE PULVERIZACIÓN</b>	<b>BAJA PULVERIZACION</b>	<b>MARCAS DE ROCIADO</b>
No es necesario ajustar más para empezar a pulverizar.	Si hay un exceso de pintura flotando en el aire, es posible que tenga que disminuir la presión de su compresor, o la pistola está demasiado lejos de su superficie (más de 6 pulgadas).	Si la pintura parece salir en forma de salpicaduras, es posible que tenga que aumentar la presión de aire de su compresor.	Si su pintura parece estar salpicando constantemente, es posible que necesite mover su mano de pulverización un poco más rápido o que la pistola de pulverización esté demasiado cerca de la superficie (más cerca de 6 pulgadas).

#### 5. Una capa a la vez

Cuando pulverice el líquido, aplíquelo siempre en una sola dirección (de izquierda a derecha, por ejemplo). Sostenga la pistola con el gatillo paralelo a la superficie y la boquilla a 15 centímetros de distancia. Comience a pulverizar justo fuera de la zona que desea recubrir y mueva la pistola a lo largo de la superficie.

Cuando aplique la siguiente pasada de material, superponga la primera sección en un 50% aproximadamente para garantizar una cobertura uniforme.

Continúe con esta práctica hasta que la zona esté completamente cubierta. Dependiendo del material utilizado, es posible que necesite varias pasadas para conseguir una cobertura total de la zona.



## 6. Espere

Es importante seguir las directrices del fabricante del material sobre los tiempos de secado y la aplicación de capas adicionales. Aplique capas adicionales según las indicaciones hasta conseguir el acabado deseado.

### RECUERDA

- Cepille SIEMPRE el cabezal de aire periódicamente utilizando el cepillo de limpieza a lo largo del proceso de pintura para mantenerlo libre de acumulaciones de pintura.
- NUNCA retire la aguja mientras haya pintura en su vaso, ya que al hacerlo se producirá una fuga de pintura de la pistola.
- ¡Diviértase SIEMPRE con ella!

Al igual que con cualquier otra herramienta, debe familiarizarse y sentirse cómodo con la pistola. Una vez que lo haga, encontrará que esta herramienta es una adición esencial a su arsenal y una gran manera de ahorrar tiempo y materiales en todo tipo de proyectos mientras obtiene un acabado hermoso y suave.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ⚠ ADVERTENCIA

**Libere toda la presión de aire y desconecte la pistola rociadora de la fuente de aire antes de desmontarla o realizarle mantenimiento.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

**La punta de la aguja y la boquilla del fluido tienen puntas afiladas. Evite tocarlas durante el mantenimiento para evitar lesiones.**

### AVISO

**Nunca utilice un limpiador con un nivel de PH inferior a 6,0 o superior a 8,0.**

**Nunca utilice productos de limpieza que contengan las siguientes sustancias químicas:**

- DICLOROMETANO
- BIFLUORURO DE AMONIO
- PERÓXIDO DE HIDRÓGENO 130 vol.
- ÁCIDO NÍTRICO
- HEXACIANOFERRATO DE TRIPOTASIO

**Nunca sumerja el cuerpo de la pistola pulverizadora en ningún líquido o producto de limpieza.**

**Nunca sumerja ningún componente de la pistola pulverizadora en un líquido o limpiador durante más de unos segundos.**

**Después de cada uso y antes de cualquier limpieza o mantenimiento DEBE seguir los siguientes lineamientos:**

Lo mejor que puede hacer por su pistola es mantenerla limpia. La acumulación de pintura seca puede dar lugar a problemas más adelante, así que tómese el tiempo necesario para asegurarse de que el material que ha utilizado se expulsa completamente de la pistola cada vez que termine de pulverizar.



1. Cuando termine, vacíe el material de pintura restante de su vaso. Consulte al fabricante de la pintura para obtener información sobre su almacenamiento y reutilización. Asegúrese de comprobar la normativa local para la eliminación de la pintura, y recicle o done cuando pueda!



2. Añada el limpiador o diluyente recomendado por el fabricante en el vaso y utilice un paño limpio para limpiarlo bien.

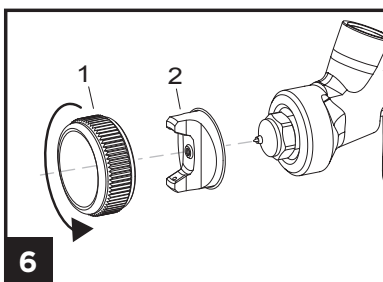


3. Con el dedo fuera del gatillo, utilice el cepillo de limpieza y un poco del mismo limpiador para cepillar la tapa frontal de la pistola. Los orificios deben estar limpios y libres de material de pintura.

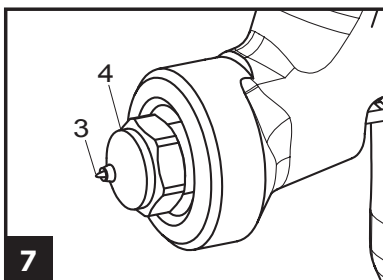


4. Con la pistola pulverizadora conectada a la fuente de aire y en una zona bien ventilada, añada una cantidad generosa de limpiador en el vaso. Apriete el gatillo para pulverizar el limpiador. Repita este paso hasta que la pistola pulverizadora rocíe un líquido claro. **NUNCA rocíe ningún material cerca de chispas o llamas abiertas.**

5. DEBE liberar toda la presión de la pistola pulverizadora antes de continuar.
  - a. Si utiliza una desconexión rápida, deslice el mecanismo de liberación del conector de manguera hacia el compresor para desconectarlo.
  - b. Si no se utiliza ninguna desconexión rápida, cambie el compresor a la posición de apagado. Presione el gatillo de la pistola pulverizadora y manténgalo presionado hasta que se drene todo el aire del depósito. Esto puede demorar varios minutos si se utiliza un depósito de aire de mayor capacidad.



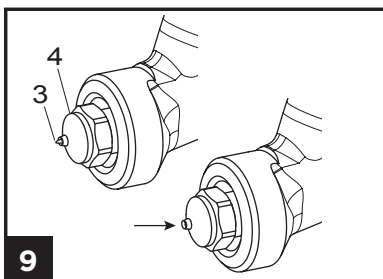
6. Retire completamente el anillo del cabezal de aire (1) desenroscándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj y luego retire el cabezal de aire (2) del cuerpo de la pistola. Si es necesario, sumérjalo en un limpiador adecuado para ablandar los restos de pintura en el cabezal o en los orificios de aire. Sople aire comprimido a través de los orificios para eliminar cualquier material suelto. Utilice con cuidado una aguja de limpieza para eliminar cualquier exceso de los orificios de aire y evitar rayones o hendiduras en el cabezal de aire.



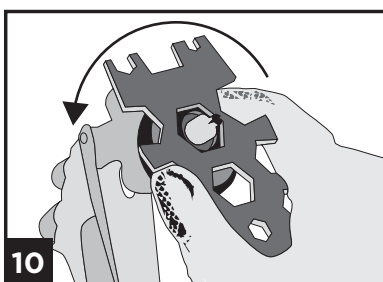
7. Inspeccione la aguja (3) y la boquilla (4) y elimine cualquier material residual frotando ligeramente con el cepillo proporcionado. Frote ligeramente para no dañar la boquilla o la aguja. **TENGA CUIDADO** de no tocar la punta de la aguja o la boquilla ya que son muy afiladas.

8. En el raro caso de que sea necesario retirar la boquilla para una limpieza adicional, consulte el siguiente proceso para el desmontaje y montaje de la boquilla y el cabezal de aire.

**NOTA: Para un rendimiento óptimo continuo, debe lubricar las roscas de la boquilla, los puntos de fricción del cabezal de aire y las roscas del anillo del cabezal de aire con un sellador apropiado (como un bálsamo labial sin petróleo ni silicona) antes de volver a ensamblar.**



9. Tire del gatillo de la pistola pulverizadora para retraer la aguja (3) de la boquilla (4).

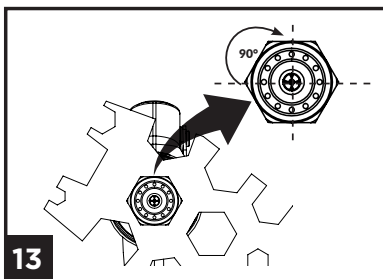


10. Mientras mantiene presionado el gatillo, use el recorte de 19 mm de la llave que se incluye con esta pistola pulverizadora para aflojar la boquilla (4) del cuerpo de la pistola pulverizadora girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.

**Nota: La boquilla viene ajustada y sellada de fábrica y será muy difícil quitarla la primera vez. Se recomienda usar guantes o envolver una toalla alrededor de la llave para proteger su mano.**

11. Cuando esté floja, continuar desenroscando la boquilla (4) con la mano hasta retirarla por completo.



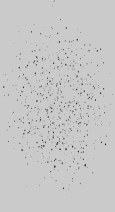


12. Si es necesario, sumerja la boquilla en un limpiador adecuado para ablandar los restos de pintura dentro o alrededor del orificio. Sople aire comprimido a través de la boquilla y el orificio para eliminar cualquier material suelto.



13. Vuelva a colocar la boquilla (4) en el cuerpo de la pistola pulverizadora con el gatillo presionado y ajuste con el recorte de 19 mm de la llave que se incluye. Vuelva a instalar el cabezal de aire (2) y colóquelo de manera que la clasificación del cabezal quede debajo de la boquilla. Ajuste el anillo del cabezal (1) con la mano para asegurar el cabezal de aire en su lugar.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con cualquier cosa nueva, puede haber un par de baches en el camino. Esté atento a cualquiera de los síntomas que se mencionan a continuación y solucione lo que sea necesario.

SÍNTOMA	PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>Patrón del ventilador dividido (el patrón del ventilador es hueco en el centro)</b> 	Una presión de aire superior puede hacer que el patrón del ventilador se divida.	Reduzca la presión de aire gradualmente y pruebe hasta lograr los resultados deseados.
	Acumulación de pintura en el orificio central del cabezal de aire.	Retire el cabezal de aire y utilice un limpiador y un cepillo para eliminar cualquier acumulación de pintura.
	Acumulación de pintura en la boquilla.	Utilice un limpiador y un cepillo de fregar o un palillo de dientes para eliminar cualquier acumulación de pintura.
<b>Flujo de pintura restringido o disminuido</b> 	Acumulación de pintura en el orificio de la copa que restringe el flujo de pintura.	Inspeccione el orificio en el centro de la tapa del vaso de pintura en busca de obstrucciones. Utilice un limpiador y un cepillo de fregar o un palillo de dientes para eliminar cualquier acumulación de pintura.
	La pintura es demasiado espesa para que fluya correctamente a través de la pistola.	Retire la pintura de la pistola y diluya la pintura según sea necesario. Es posible que sea necesario limpiar la pistola antes de añadir la pintura recién diluida.
	Presión de aire demasiado baja.	Aumente la presión del aire gradualmente y pruebe hasta que la pintura fluya correctamente.
<b>Pistola de pulverización obstruida</b> 	La pintura puede estar obstruyendo la boquilla.	Retire la pintura de la pistola y límpiela a fondo. Cuele la pintura antes de volver a añadirla a la pistola para eliminar las partículas grandes.
	Pintura seca en la boquilla y el cabezal de aire.	Con un cepillo de fregar y la solución de limpieza recomendada, limpie toda la pintura seca de la parte delantera de la pistola de pulverización.
	Compresor demasiado pequeño.	Es posible que su compresor no permita suficientes CFM para hacer funcionar la pistola pulverizadora correctamente. Puede ser necesaria una fuente de aire más grande.
<b>El patrón del ventilador no está centrado/ dirigido hacia un lado</b> 	Acumulación de pintura en el cabezal de aire o en la boquilla.	Asegúrese de que el cabezal de aire y la boquilla estén libres de cualquier acumulación de pintura. Utilice un limpiador y un cepillo para aflojar y eliminar cualquier acumulación de pintura en estas áreas.
<b>Goteo de pintura</b> 	Empaque de la aguja suelto.	Apriete a mano el empaque de la aguja. Si el goteo continúa, apriete con una llave de tamaño adecuado hasta que deje de gotear. NO APRIETE DEMASIADO.

## GARANTÍA

### **ANEST Iwata-Medea, Inc. GARANTÍA LIMITADA:**

Esta garantía limitada se extiende al comprador original de la pistola pulverizadora KATANA Plus de un vendedor Autorizado de Iwata-Medea y SOLO otorga una garantía contra defectos en los materiales y/o la mano de obra durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra. ANEST Iwata-Medea, Inc., a su elección, proporcionará piezas de repuesto o reemplazará la unidad, cuando se presente una reclamación válida. Una reclamación válida incluye un comprobante de compra de un vendedor Autorizado de Iwata-Medea.

### **Deberes del Propietario:**

Esta Pistola Pulverizadora KATANA Plus debe operarse de acuerdo con las instrucciones escritas que se proporcionan con esta pistola pulverizadora. Esta garantía no exime al propietario de mantener adecuadamente este pulverizador de acuerdo con las instrucciones escritas que se proporcionan con esta pistola pulverizadora. Se debe conservar una factura o un comprobante de pago, para establecer la fecha de compra y el período de la garantía. Se debe conservar la caja original en caso de devolución de la unidad en garantía.

### **Qué NO está cubierto en esta GARANTÍA LIMITADA:**

1. Los daños causados por una limpieza inadecuada o al sumergir la pistola pulverizadora.
2. Los daños causados por mal uso o la utilización contraria al manual del propietario y a los lineamientos de seguridad.
3. Los daños causados por falta de mantenimiento normal.
4. Agujas, Boquillas, Sello Interno, Empaquetaduras y Juntas Tóricas.
5. Uso de componentes de repuesto no estándar de la pistola pulverizadora de Iwata-Medea.

Esta garantía no cubre reclamaciones que no estén relacionadas con defectos en la mano de obra o los materiales. **NO REALIZAR EL MANTENIMIENTO GENERAL (INCLUIDA LA LIMPIEZA) ANULARÁ ESTA GARANTÍA.**

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA AL COMPRADOR EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. EL RECURSO PROPORCIONADO EN ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVO Y SE OTORGA EN LUGAR DE TODOS LOS DEMÁS RECURSOS. EN NINGÚN CASO ANEST IWATA-MEDEA, INC. SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES.